

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Генеральная  Ассамблея

СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ  
9-е заседание,  
состоявшееся  
в понедельник,  
19 октября 1992 года,  
в 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 9-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ЭЛЬ-АРАБИ (Египет)

позднее: г-н ПАТОКАЛЛИО (Финляндия)  
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.1/47/PV.9  
4 December 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

92-61522 (1PV)812

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

ПУНКТЫ 49-65; 68 и 142; и 67 и 69 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

Г-жа РИВЕРА (Коста-Рика) (говорит по-испански): Поскольку наша делегация выступает впервые, г-н Председатель, я хотела бы позволить себе выразить Вам наше удовлетворение в связи с Вашим единодушным избранием на пост Председателя этого важного Комитета. Мы хотели бы также поздравить других должностных лиц Комитета. Вы, г-н Председатель, можете быть уверены в том, что будете пользоваться поддержкой Коста-Рики в ходе работы этого Комитета.

Мы вступили сейчас в новую эру в международных отношениях. Мы стали свидетелями зарождения мощного импульса вследствие переговоров и договоренностей в области разоружения, которые обеспечили основу для становления нового мирового порядка мира, безопасности и сотрудничества. Учреждение Регистра обычных вооружений, который обеспечивает более свободный доступ к объективной информации по военным вопросам, транспарентности и сдерживанию в области вооружений, является крупным достижением в процессе разоружения на глобальном уровне.

Мы считаем, что это будет содействовать установлению надлежащего баланса в вооружениях и вооруженных силах, способствуя сокращению их до самого низкого по возможности уровня, и явится вкладом в дальнейший процесс переговоров между государствами в области безопасности, проверки, контроля, сокращения и конверсии вооружений.

Примером стремления государств к созданию модели региональной безопасности, основанной на разумном балансе сил и укреплении гражданской власти, является Тегусигальпский протокол, подписанный на одиннадцатой встрече на высшем уровне президентов стран Центральной Америки. Этот образцовый документ, который и продолжает им оставаться, является результатом усилий по региональному разоружению в Центральной Америке.

Процесс "Эскипулас" способствовал зарождению двух фаз достижения регионального мира: одна фаза обеспечила внутреннее урегулирование конфликтов в Центральной Америке демократическими средствами национального примирения; и другая заложила основы для создания Комиссии по безопасности, которой было

(Г-жа Ривера, Коста-Рика)

поручено разработать руководящие принципы достижения регионального разоружения с целью достижения договоренностей по вопросам безопасности, проверки и ограничения и сокращения вооружений и вооруженных сил в регионе.

Именно поэтому Коста-Рика поддержала усилия этой Комиссии, которая приняла решение создать технический подкомитет: этот технический орган разработал модель отчетности по военной инвентаризации, определил элементы, по всей видимости, обеспечивающие установление пропорционального баланса сил в регионе, и создал с помощью Организации Объединенных Наций и Организации американских государств механизм для проверки инвентарных отчетов в соответствии с потребностями пяти стран Центральной Америки.

Это уже принесло свои результаты, ибо Коста-Рика, Никарагуа и Гондурас уже представили свои военные инвентарные отчеты органу, о котором я только что говорила, с тем чтобы их можно было открыть для инспекции сразу же по представлении всех аналогичных отчетов.

Ликвидация химического оружия является другим вопросом, представляющим большой интерес для моей страны. Мы приветствовали усилия Конференции по разоружению в целях достижения договоренности относительно проекта Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Этот проект Конвенции, являющийся вкладом в поддержание международного мира и безопасности, представляет собой первое многостороннее соглашение в области разоружения с эффективным механизмом режима проверки, с помощью которого может быть ликвидирована целая категория оружия массового уничтожения.

В соответствии со статьей 1 проекта Конвенции, каждое государство - участник обязуется никогда, ни при каких обстоятельствах: а) не разрабатывать, не производить, не приобретать иным образом, не накапливать или не сохранять химическое оружие или не передавать прямо или косвенно химическое оружие кому бы то ни было; б) не применять химическое оружие; в) не проводить любых военных приготовлений к применению химического оружия; г) не помогать, не поощрять или не побуждать каким-либо образом кого бы то ни было к проведению любой деятельности, запрещаемой государству-участнику.

(Г-жа Ривера, Коста-Рика)

Мы с удовлетворением отмечаем, что Конференция по разоружению представила на рассмотрение Первому комитету проект Конвенции о запрещении химического оружия. В этой связи моя делегация присоединяется к соавторам проекта резолюции A/C.1/47/L.1, и мы призываем все делегации поступить таким же образом.

Мы считаем, что этот исторический многосторонний документ, который будет подписан в Париже в 1993 году, откроет широкие перспективы в не столь отдаленном будущем для достижения другой договоренности в области разоружения, касающейся запрещения ядерных испытаний и производства и развертывания ядерных вооружений.

В этой связи процесс обращения вспять гонки вооружений был отмечен значительными успехами: Франция, Соединенные Штаты и Российская Федерация решили в одностороннем порядке временно приостановить ядерные испытания - это мера, которая, по нашему мнению, будет способствовать дальнейшим усилиям по достижению всеобъемлющего запрещения испытаний, обеспечивая тем самым реальность поправки, предложенной на Конференции государств - участников Договора о частичном запрещении испытаний ядерного оружия по внесению поправок в этот Договор.

Соглашение в области разоружения, подписанное в Вашингтоне в июне 1992 года президентами Бушем и Ельциным относительно сокращения стратегических вооружений и представляющее собой веху в истории ядерного разоружения, является смелым и фантастическим шагом на пути к миру, в котором будет меньше вооружений и будет осуществляться более активный процесс экономического и социального развития.

Что касается Латинской Америки, мы хотели бы сосредоточить свои усилия на укреплении безъядерного режима в соответствии с тем, как это определяется в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем факт ратификации Дополнительного протокола Францией и приветствуем поправки, предложенные Аргентиной, Бразилией и Чили, которые были одобрены Агентством по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке (ОПАНАЛ) и которые вскоре обеспечат окончательное вступление в силу этого Договора.

(Г-жа Ривера, Коста-Рика)

Моя делегация считает, что мы должны и впредь содействовать усилиям в деле образования в области мира. Следует более четко излагать суть проблем, связанных с вооружениями и актами агрессии, в образовательных программах в школах, колледжах и университетах с целью разъяснения путей решения проблем мирными средствами. Как подчеркивается в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций в области образования, науки и культуры (ЮНЕСКО):

"мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира".

(Г-жа Ривера, Коста-Рика)

В 1989 году моя страна представила проект резолюции по данному вопросу, озаглавленный "Образование в области разоружения". В этом проекте резолюции содержалась просьба к Генеральному секретарю подготовить доклад о нынешнем положении дел в сфере образования в области разоружения, в котором в полной мере учитывались бы сообщения государств-членов и международных правительственных и неправительственных организаций и который основывался бы на информации, получаемой от учебных институтов по образованию в области мира и разоружения.

В 1991 году мы с глубоким удовлетворением получили этот доклад Генерального секретаря, в котором содержатся позитивные отзывы по данному поводу. Однако мы считаем, что усилия в этой области должны быть удвоены и что за прошлогодней резолюцией должна последовать другая, которую надо принять на следующей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся, что к тому времени, в соответствии с пунктами 5 и 6 этой резолюции, Генеральной Ассамблее будут представлены затребованные ею доклады.

Мы поздравляем общественные образовательные организации с их усилиями по подготовке программ и исследований и их деятельностью по образованию в области разоружения и мира. Они являются средствами осуществления резолюции 44/123 от 15 декабря 1989 года и резолюции 46/27 от 6 декабря 1991 года. Моя делегация придерживается того мнения, что Всемирная кампания за разоружение играет важную роль в просветительской работе в поддержку разоружения. Она дает возможность государствам-членам осуществлять важные программы в рамках их образовательных систем и как часть их культурного развития. В связи с этим мне приятно сообщить, что в ноябре моя страна будет отмечать Вторую неделю разоружения, в ходе которой предметом обсуждения станет ликвидация ядерного оружия. Это произойдет в признание недавнего решения включить город Картаго, Коста-Рика, в "Программу содействия солидарности городов за полную ликвидацию ядерного оружия". Кроме того, 17 сентября 1992 года этот город был официально зарегистрирован как член "Всемирной конференции мэров за мир на основе солидарности городов".

(Г-жа Ривера, Коста-Рика)

В заключение хотелось бы сказать, что моя делегация считает, что работа, усилия и решения Первого комитета делают нас участниками построения мира, безопасности и сотрудничества на планете.

Г-н ВАДЖПАЙИ (Индия) (говорит по-английски): Моя делегация весьма рада видеть Вас, г-н Председатель - выдающегося представителя Египта, с которым Индия имеет традиционные тесные связи, - возглавляющим нашу работу. Моя делегация хотела бы поздравить Вас, а также других должностных лиц Комитета с избранием на ваши соответствующие посты. Мы заверяем Вас в нашем полном сотрудничестве с Вашими усилиями по достижению успешных результатов в выполнении Ваших обязанностей.

С того момента, как мы встречались последний раз в 1991 году, в области разоружения и международной безопасности произошло многое из того, что заслуживает внимания. Мы уже начинаем привыкать к жизни в мире, свободном от идеологической конфронтации. К счастью, "холодная война" и конфликт между Востоком и Западом стали заблуждениями прошлого. Заключение между Соединенными Штатами Америки и бывшим Союзом Советских Социалистических Республик Договора о сокращении стратегических наступательных вооружений стало историческим событием, которое свидетельствует о том, что, при наличии необходимой политической воли к достижению ядерного разоружения, могут быть разрешены даже самые сложные вопросы.

Опасности, возникающие в результате непостоянного контроля над ядерными вооружениями, еще раз напоминают международному сообществу о необходимости избавления мира от ядерной угрозы. В июне нынешнего года Соединенные Штаты Америки и Российская Федерация выступили с важными предложениями об односторонних сокращениях их ядерных вооружений - предложениями, которые Индия приветствовала с энтузиазмом. Мы надеемся, что за этими предложениями обеих стран о значительных сокращениях важнейших категорий ядерных вооружений последуют другие, еще более далеко идущие, глубокие и быстрые меры по сокращению ядерных вооружений, и не только в Соединенных Штатах и Российской Федерации, но также и в других обладающих ядерным оружием государствах - меры, которые приняли бы форму соответствующих конкретных шагов в этом направлении.

После многих лет медленных, зачастую усыпляющих переговоров Конференция по разоружению в Женеве приняла проект Конвенции, запрещающей производство, накопление и применение химического оружия и предусматривающей его уничтожение. Тем не менее тень конфликтов, страданий и потоков беженцев широко раскинулась над многими регионами мира. Этнические, сектантские, террористические и подрывные тенденции грозят сохранить мир в состоянии нестабильности. Поэтому мы никак не можем позволить себе пребывать в состоянии самодовольства или эйфории.

Завершение переговоров по полному и контролируемому запрещению химического оружия представляет собой существенный шаг в области многостороннего разоружения. Чрезвычайно важное значение имеет тот факт, что Конвенция по химическому оружию ставит вне закона целую категорию оружия массового уничтожения. Индия рассчитывает быть в числе первых стран, которые подпишут конвенцию по химическому оружию. Для того, чтобы конвенция обладала здоровой универсальностью, необходимо будет постоянно учитывать те многочисленные опасения, которые высказывались в ходе переговоров развивающимися странами.

Что наиболее важно, так это то, что любые намерения со стороны подписавших конвенцию государств сохранять двойные режимы контроля после вступления конвенции в силу будут противоречить ее духу и тому взаимопониманию, которое было достигнуто в отношении ее статьи XI. Конвенция ни при каких обстоятельствах не должна использоваться для того, чтобы лишить развивающиеся страны беспрепятственного доступа к мирным технологиям в химической промышленности или поставок химикатов, оборудования или материалов.

После вступления конвенции в силу нельзя будет допускать ограничения международного сотрудничества или установления государствами-сторонами конвенции, действующими раздельно или совместно вне рамок конвенции, контроля за экспортом, поскольку конвенция предусматривает эффективные меры по предотвращению любого рода распространения химического оружия, а также содержит положения о санкциях против потенциальных нарушителей.

(Г-н Ваджапайи, Индия)

В заявлении от 6 августа 1992 года на Конференции по разоружению члены "австралийской группы" взяли на себя обязательство произвести обзор их существующих национальных законодательств в области химикатов и химического оборудования ради достижения этой цели и внесения существенного вклада в дело расширения коммерческого и технологического обмена между государствами - сторонами конвенции. Мы искренне надеемся, что лежащее в основе этого заявления обязательство будет выполнено полностью и быстро. Мы также надеемся, что "австралийская группа" прекратит свое существование в результате самороспуска, как по букве, так и по духу. Мы считаем, что такой шаг будет способствовать здоровой универсальности и авторитетности данной конвенции.

Много говорится о значении конвенции по химическому оружию и о том, что она создает прецедент для будущих согласованных в глобальном масштабе многосторонних режимов. Действительно, контроль рассматривается многими как ключевой вопрос конвенции по химическому оружию. В результате многолетних переговоров удалось добиться баланса между контролем, с одной стороны, и национальным суверенитетом и безопасностью - с другой. Эти достижения останутся главной путеводной звездой в деле разработки контрольных режимов будущих договоров и конвенций в области разоружения. Однако важно то, что сама конвенция создает прецедент. Цель международного сообщества, состоящая в ликвидации ядерного, химического и биологического оружия, являющегося оружием массового уничтожения, подчеркивалась не раз. Человечество все еще стоит перед угрозой уничтожения в результате применения ядерного оружия, ибо те, кто обладает им, до сих пор не несут правового обязательства полностью уничтожить или ликвидировать его, поскольку не существует недискриминационного многостороннего или международного режима по ликвидации ядерного оружия. Как согласованный в глобальном масштабе режим с эффективным контролем, конвенция по химическому оружию создает прекрасный прецедент для разработки аналогичной поддающейся проверке конвенции по ядерному оружию и заслуживает подражания.

С окончанием "холодной войны" пересматривается ценность стратегий, основанных на обладании ядерным оружием и его качественном совершенствовании. Однако Конференция по разоружению, единственный многосторонний орган по ведению переговоров, пока не смогла начать настоящие переговоры по любому из важнейших вопросов ядерного разоружения. Двусторонность и многосторонность не могут быть взаимоисключающими, наоборот, они должны дополнять и укреплять друг друга, содействовать друг другу. Сейчас, после окончания "холодной войны", необходимо серьезно рассмотреть подходы, политику, доктрины, институты и инструменты, которые требуются для построения мира, свободного от ядерного оружия. Если мы хотим избавить мир от угрозы ядерного уничтожения, крайне необходимо изменить подход, согласно которому распространение потенциала по производству ядерного оружия на "провинившиеся" государства третьего мира -

(Г-н Ваджайи, Индия)

единственная опасность в том, что касается ядерного распространения. Закрытые "клубы" и "режимы", созданные для введения на дискриминационной основе ограничений на торговлю технологиями, оборудованием и материалами, не решат проблем распространения. Единственный путь - ликвидировать все оружие массового уничтожения и заодно ту угрозу, которую оно таит в себе. Этого нельзя достичь предложениями и инициативами по сокращению вооружений, которые на деле лишь сохраняют монополию небольшого числа государств. Для этого необходимо отказаться от старых подходов. Для этого также необходимо, чтобы мир поднялся над этими ограниченными инициативами и действовал в направлении подлинно глобальных и недискриминационных мер в области ядерного разоружения и единых стандартов по отношению ко всем странам.

Очень важно, что следующий обзор Договора о нераспространении ядерного оружия будет проводиться вскоре после вступления в силу недискриминационной и согласованной многими сторонами конвенции по химическому оружию. Индия сыграла роль первопроходца в деле включения вопроса о нераспространении в повестку дня Генеральной Ассамблеи. Вместе с семью другими странами Индия в 1965 году предложила в резолюции 2028 (XX) Генеральной Ассамблеи заключить договор о нераспространении, который был бы глобальным по своему подходу и недискриминационным по характеру. К сожалению, Договор 1968 года о нераспространении не установил приемлемого баланса взаимной ответственности и взаимных обязательств между ядерными и неядерными государствами. Сегодня фактически не стоит вопрос о Договоре о нераспространении и о его продлении. Стоит вопрос о том, как положить конец перспективам распространения и как ликвидировать ядерное оружие. Конференция по обзору должна дать нам возможность серьезно взглянуть на проблемы распространения, на положения Договора, на его роль и значение в контексте общей цели достижения подлинного нераспространения и ликвидации ядерного оружия подобно тому, как в соответствии с конвенцией по химическому оружию будет ликвидировано химическое оружие. Крайне необходимо учесть реальности сегодняшнего дня при рассмотрении вопросов нераспространения и создать приемлемый баланс взаимной

ответственности и взаимных обязательств между ядерными и неядерными государствами с тем, чтобы устранить угрозу ядерных вооружений в намеченные сроки.

Мир признал, что химическое и биологическое оружие - это вопрос, вызывающий всеобщую обеспокоенность, и что его следует рассматривать глобально. Точно так же к ядерному оружию и ядерной угрозе следует подходить глобально. Представленные Индией в 1988 году на третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросам разоружения, предложения о поэтапной ликвидации всего оружия массового уничтожения в целях достижения в конечном итоге равной безопасности для всех приобретают сегодня еще большее значение. Программа действий, которая предлагает систематическую ликвидацию всего оружия массового уничтожения в разумные и практически достижимые сроки, направлена на то, чтобы достичь в области ядерного оружия того же, что уже достигнуто в области химического и биологического оружия. В ней признается необходимость гибкого осуществления этих мер. В ней содержится призыв ко всем государствам: ядерным, стоящим на пороге приобретения ядерного оружия и другим - принять на себя равные и недискриминационные обязательства. В ней предусматривается поэтапное достижение цели освобождения мира от ядерного оружия. Когда был выдвинут данный план действий, возникли некоторые трудности в принятии этих идей из-за того, что шла "холодная война". Поскольку эта эпоха закончилась, Восток и Запад, Север и Юг должны взяться за сооружение здания мира, основанного не на деструктивном потенциале, а на конструктивном экономическом росте. Теперь, когда некоторые из мер, предусмотренных планом, уже начинают осуществляться, необходимо бросить все силы на то, чтобы мир освободился от ядерного оружия до конца этого столетия. Это было бы подлинной победой над "холодной войной". Мы призываем всех, кто верит в конечную ликвидацию ядерного оружия, своим вкладом и своими предложениями сделать так, чтобы эта программа действительно работала.

В течение многих лет Индия предлагала как на Конференции по разоружению, так и на Генеральной Ассамблее принять конвенцию, запрещающую применение или угрозу применения ядерного оружия в качестве необходимого первого шага на пути ликвидации этого оружия и предотвращения ядерной войны. Государства,

обладающие ядерным оружием, сами предусмотрели возможность сбоя технологических систем, на которые полагаются люди, и предприняли шаги по предотвращению случайных войн. Конвенция о неприменении ядерного оружия снимет не только эту угрозу, но и обоснование необходимости сохранения ядерного оружия. Уже выразившееся мнение о том, что нельзя допустить ядерной войны, должно быть формализовано как многостороннее обязательство.

Тесно связан с идеей заключения конвенции о запрещении применения или угрозы применения ядерного оружия призыв к государствам, обладающим ядерным оружием, немедленно заморозить производство этого оружия и используемого в нем расщепляющегося материала. Если расщепляющийся материал, освобождающийся в результате демонтажа боеголовок, будет перерабатываться для создания более совершенных систем оружия, то политический импульс, созданный успешным Договором о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (Договором по СНВ) и недавними предложениями Соединенных Штатов Америки и Российской Федерации относительно дальнейшего сокращения ядерных боеголовок будет нейтрализован. Этот импульс должен быть доведен до своего логического завершения путем многосторонних переговоров с участием других государств, обладающих ядерным оружием.

(Г-н Ваджпайи, Индия)

В сегодняшнем мире вопрос о запрещении испытаний ядерного оружия приобрел возросшее значение. Полезная предварительная работа для выхода на этап переговоров по договору о запрещении ядерных испытаний уже проделана по этому вопросу на Конференции по разоружению в Женеве. Мы рады тому, что за скорейшее заключение такого договора выступает сейчас не только Российская Федерация, но и ряд других европейских стран. Мы приветствуем решение Российской Федерации и Франции соблюдать ограниченный мораторий на испытания ядерного оружия, а также другие ограничения на ядерные испытания, одобренные конгрессом Соединенных Штатов Америки. Важно, чтобы все ядерные государства позитивно реагировали на эти объявления об одностороннем моратории и чтобы тем самым была создана благоприятная атмосфера для проведения переговоров по договору о запрещении ядерных испытаний на Конференции по разоружению. Мы искренне надеемся, что Конференция по разоружению в начале своей сессии 1993 года добьется консенсуса по вопросу об условиях проведения таких переговоров.

Доклад Генерального секретаря, представленный сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций - документ A/45/568, - четко высветил тот факт, что новые научно-технические разработки и их применение для развертывания нового оружия и систем оружия отрицательно скажутся на международной безопасности, а комплекс технических проблем сделает обеспечение проверки еще более сложным. Учитывая тот факт, что научные знания не знают границ, то, что достигнуто сегодня небольшим количеством государств, может быть применено многими другими в будущем. Поэтому с 1988 года Индия вместе с другими делегациями представляет резолюцию, которая призывает к коллективному соглашению об отказе от разработок по ряду направлений, которые могут отрицательно сказаться на общей безопасности, сводя на нет существующие ограничения в области вооружений. Научно-технические достижения должны быть направлены на мирные цели. В нашем рабочем документе по новым технологиям и качественной гонке вооружений, представленном на третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, мы изложили наши предложения в

конкретной форме. На сессии Комиссии по разоружению 1990 года Индия представила рабочий документ A/CN.10/147 по этому вопросу, где также предлагались конкретные меры в различных областях. Этот аспект разоружения, к сожалению, игнорируется, а внимание сосредоточено на разработке дискриминационных режимов, которые вводят односторонние ограничения на торговлю с развивающимися странами технологией, оборудованием и материалами двойного назначения. Такой необоснованный контроль над экспортом ведет к замедлению их развития и экономического роста. Оправдание этой гипотетической потенциальной угрозы со стороны развивающихся стран представляет собой привнесение опасного аспекта Север-Юг в вопрос о разоружении, чего нужно избегать. Поэтому Индия поддержала идеи, содержащиеся в рабочем документе A/CN.10/145, который был представлен Аргентиной и Бразилией на сессии Комиссии по разоружению 1992 года, а также стала соавтором резолюции 46/38 D Генеральной Ассамблеи по этому вопросу. Мы считаем, что коллективные многосторонние меры по отказу от исследований по ряду направлений будут способствовать научно-техническим достижениям в области датчиков, связи и компьютеров, что может очень пригодиться в контроле за выполнением соглашений в области разоружения и в охране окружающей среды.

Космос признается международным сообществом как общее наследие человечества. Чтобы выгоды от космических исследований и технологии в области связи, метеорологии и дистанционного зондирования распространялись на все страны, космос должен быть свободен от любого оружия и систем оружия. Необходимы новые правовые документы, которые отражали бы политические реальности, а также новые достижения технологии.

Международная обстановка сейчас благоприятна для мер по укреплению доверия в поддержании международного мира и безопасности. Будучи привержена делу мирного сосуществования, Индия положила начало процессу введения мер по укреплению доверия в отношениях со своими соседями с целью обеспечения гарантий отсутствия агрессивных намерений, предотвращения попыток неправильного толкования обычной деятельности в политических целях, уменьшения вероятности эскалации напряженности и создания условий для сокращения вооружений путем переговоров.

(Г-н Ваджпайи, Индия)

Недавние политические контакты на высшем уровне между Индией и Китаем привели к выработке ряда мер, направленных на ликвидацию напряженности вдоль наших границ, включая регулярные встречи пограничников, создание вспомогательной сети связи на пограничных пунктах и заблаговременное оповещение о военных учениях. На первом раунде переговоров с Пакистаном в июле 1990 года на уровне министров иностранных дел Индия выдвинула комплексный пакет мер по укреплению доверия в политической и технической областях и в области связи. Предусматривается обмен информацией о военных учениях в качестве меры обеспечения транспарентности и сокращения риска недоразумений, улучшение связи между военными командирами, совместное патрулирование границ, обмен делегациями вооруженных сил и, на политическом уровне, подтверждение принципа урегулирования споров мирными средствами и путем двусторонних переговоров, прекращение враждебной пропаганды, соблюдение линии действительного контроля и отказ от действий, мешающих поддержанию мирных гармоничных отношений, и невмешательство во внутренние дела друг друга. В ходе шести раундов переговоров на уровне министров иностранных дел основное внимание уделялось разработке элементов этого пакета мер по укреплению доверия. Были подписаны соглашения о предварительном уведомлении о военных учениях, маневрах и передвижениях войск, о предотвращении нарушений воздушного пространства и разрешения пролетов и посадок военных самолетов и об установлении линий прямой связи для еженедельных контактов между начальниками штабов двух сторон. На пятом раунде переговоров на уровне министров иностранных дел договорились о том, что Индия и Пакистан обсудят вопрос о совместной декларации о запрещении химического оружия. Такая декларация была принята в завершение шестого раунда переговоров на уровне министров иностранных дел. Согласно этой декларации обе страны берут на себя обязательство не разрабатывать, не производить, не приобретать и не применять химическое оружие, а также воздерживаться от того, чтобы поощрять к этому других.

Обе страны также подтвердили свою решимость стать государствами - первоначальными участниками Конвенции по химическому оружию. Договоренность между Индией и Пакистаном о запрещении нападения на ядерные установки друг друга была подписана в декабре 1988 года, а 1 января 1992 года согласно этой договоренности был произведен обмен списками этих ядерных объектов.

Двустороннее сотрудничество с другими соседями в различных областях, включая военный сектор и приграничные районы, также продвигается. Чтобы укрепить безопасность, мы должны совместно укреплять доверие со всех сторон. Продолжение враждебных действий и поджигательных заявлений подрывает ценность политических мер укрепления доверия. Индия будет и впредь прилагать усилия для расширения поэтапно и реалистично существующих мер по укреплению доверия.

Хотя региональный подход может дополнять и облегчать глобальные усилия в решении вопросов в приоритетных областях разоружения, определение региона должно включать весь круг соображений безопасности соответствующих стран, а также практическую осуществимость конкретных мер по разоружению, предлагаемых в этом контексте.

(Г-н Ваджайи, Индия)

Поскольку страны рассматривают свою безопасность как единое целое, дробление безопасности по искусственно обозначенным регионам необосновано. Каждый регион должен быть четко определен при полном консенсусе входящих в него государств. Соглашения должны свободно заключаться между заинтересованными государствами с учетом характерных особенностей каждого региона. Основными предпосылками для заключения таких соглашений должны быть строгое соблюдение основных принципов международных отношений, таких как невмешательство во внутренние дела, отказ от содействия терроризму, отделению или подрывной деятельности, а также соответствующие меры по укреплению доверия, что в свою очередь может привести к мерам в области разоружения.

Наращивание вооружений, которое подклевывается ростом военных расходов крупных военных заказчиков и экспортеров, вдвойне сказывается на развивающихся странах: во-первых, растущие расходы на вооружения сокращают ресурсы, которые можно использовать для экономического роста и развития; и, во-вторых, это способствует развитию конкуренции развивающихся стран в области расходов на оборону в интересах своей безопасности.

Индия поддерживает шаги, направленные на сдерживание этой тенденции как на национальном, так и на глобальном уровнях. Мы приняли меры в этом направлении, сократив недавно общую ежегодную сумму бюджетных ассигнований и расходы на оборону в пересчете на душу населения и как доли от валового внутреннего продукта приблизительно на 3,5 процента. Успех этих усилий будет в значительной степени зависеть от того, насколько основные экспортеры оружия смогут проявлять сдержанность в отношении своих экспортных поставок оружия. Это также будет зависеть от свертывания военной помощи и закупок вооружений. Необходимо обеспечить, чтобы оружие, высвободившееся в результате мер по разоружению в нашем регионе, не направлялось в другие страны или организации. Именно в этом аспекте Индия поддержала предложение о создании Регистра вооружений Организации Объединенных Наций, что должно сделать поставки оружия между странами более транспарентными.

(Г-н Ваджпайи, Индия)

Поскольку наша страна является членом Группы экспертов, которая подготовила доклад о будущих процедурах функционирования этого Регистра, мы убеждены, что эта задача требует поэтапного подхода. Важным аспектом транспарентности в вооружениях является незаконная торговля оружием, которая особо опасна из-за своих дестабилизирующих и разрушительных последствий, поскольку способствует развитию таких явлений, как терроризм, подрывная деятельность и торговля наркотиками. Следует уделять особое внимание универсальному и недискриминационному характеру Регистра вооружений Организации Объединенных Наций, и взятие обязательства должны одновременно выполняться всеми государствами-членами.

Мы также с тревогой отмечаем, что надежды многих развивающихся стран на то, что ограничение вооружений и всеобщая сдержанность в этих вопросах, а также сокращение ядерных вооружений дадут мирный дивиденд, который будет направлен на нужды производства и развития, не осуществились. Разоружение следует рассматривать в более широком контексте искоренения бедности и содействия развитию во всем мире.

Здесь высказывались опасения в отношении уменьшения роли Конференции по разоружению после подписания Конвенции по химическому оружию. Наша делегация не разделяет эти опасения. В повестке дня Конференции по разоружению имеется ряд вопросов, которые не менее важны, чем Конвенция по химическому оружию, и, проводя переговоры по этим вопросам, Конференция по разоружению будет в значительной степени содействовать процессу разоружения. Нет недостатка в пунктах повестки дня, которые необходимо обсудить. Опасность заключается в недостатке политической воли, боязни транспарентности и намеренном принижении роли многостороннего процесса в приоритетных областях разоружения.

Следует дать возможность Конференции по разоружению выполнить ее роль форума для переговоров и в следующем году сосредоточить внимание на конкретных переговорах по пункту 1 ее повестки дня - "Запрещение ядерных испытаний". Мы надеемся, что при наличии позитивной международной обстановки и политической воли Конференция по разоружению активизирует свою роль форума по ведению переговоров в области ядерного разоружения.

Г-н СЭТЕР (Норвегия) (говорит по-английски): Г-н Председатель, я поздравляю Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы также выразить мои поздравления другим членам Бюро. Я убежден, что под Дашим умелым руководством мы проведем плодотворные и конструктивные обсуждения в Первом комитете на нынешней сессии.

Мы проводим заседания в период, характеризующийся как надеждами, так и неуверенностью. Мы оставили позади мир, который был разделен на антагонистические блоки и конкурирующие социально-экономические системы, и вступаем в новый исторический период, когда мы должны стремиться к новой стабильности в обстановке, насыщенной этнической и религиозной борьбой. В то же время область приложения наших усилий по обеспечению безопасности расширяется и охватывает не только военные аспекты, но и экологические и экономические факторы. Нищета, ухудшение окружающей среды и массовая миграция заставляют страны работать сообща, так как они осознают, что только с помощью таких совместных усилий может быть достигнута наша будущая безопасность.

Потенциальные конфликты в 90-х годах включают в себя три таких бедствия, как воинствующий национализм, ксенофобия и нетерпимость. Ежедневные сообщения о бессмысленных убийствах в бывшей Югославии являются печальным напоминанием о том, как много еще предстоит сделать для перехода к демократии, терпимости и сосуществованию.

Чтобы решать эти новые проблемы безопасности, нам нужны эффективные средства и механизмы для урегулирования кризисов и предотвращения конфликтов. Решение, принятое на встрече в Хельсинки в рамках Сопевания по безопасности и сотрудничеству о создании миротворческого потенциала Сопевания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), является важным шагом вперед. Приняв решение о возможности использования ресурсов таких институтов, как Организация Североатлантического договора (НАТО), Западноевропейский союз и Европейское сообщество, государства - участники СБСЕ воплотили на практике концепцию взаимодополняющих институтов.

Выбор различных видов деятельности по поддержанию мира, по нашему мнению, должен быть ключевым элементом общего потенциала СБСЕ в области предотвращения конфликтов и урегулирования кризисов. Это стало бы существенным дополнением к

(Г-н Сэтер, Норвегия)

деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и во все времена должно осуществляться в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Хельсинкская встреча на высшем уровне также положила начало осуществлению Договора об обычных вооружениях в Европе. Режим, установленный в соответствии с Договором об обычных вооруженных силах в Европе, является краеугольным камнем новой европейской архитектуры. Он воплощает в себе качественно новую стадию в отношениях в области безопасности в Европе. Одновременно он предоставляет гарантии против нового наращивания обычных вооружений с наступательным потенциалом и кодифицирует заявленные намерения государств - участников Договора жить в мире.

Мы горячо приветствуем важное решение, принятое на встрече в Хельсинки в рамках СБСЕ, о создании Форума СБСЕ по сотрудничеству в области безопасности. Этот форум, который открылся 22 сентября в Вене, должен придать новый импульс процессу контроля над вооружениями, разоружения и укрепления доверия и безопасности, расширить консультации и активизировать сотрудничество в вопросах безопасности, а также содействовать процессу уменьшения опасности возникновения конфликтов. Тем самым его мандат отражает задачи в области обеспечения безопасности, которые стоят перед нами в новой Европе.

В области контроля над обычными вооружениями форум представляет собой новое начинание. Важной его особенностью является то, что все государства - члены Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) призваны принимать участие на равных условиях. Причин ограничивать круг участников переговоров по контролю над вооружениями членами Организации Североатлантического договора (НАТО) и бывшими членами Варшавского Договора больше нет. Установление гармоничного соотношения между обязанностями государств, вытекающими из действующих договоров и имеющих с политической точки зрения обязательную силу документов, является одним из вопросов, которым будет уделяться первоочередное внимание. Цель этого процесса состоит в обеспечении достижения участниками в конечном итоге наивысшей степени единообразия в том, что касается прав и обязанностей, и заложении тем самым общих основ последующих событий в сфере контроля над вооружениями.

Беспрецедентные события происходят также и в сфере контроля над ядерными вооружениями и разоружения. Договор о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (Договор по СНВ) и соглашение о дальнейших значительных сокращениях стратегического ядерного оружия, о заключении которого было объявлено президентом Бушем и президентом Ельциным в июне нынешнего года, имеют огромное значение. Осуществление принятых обязательств укрепит стратегическую стабильность за счет ликвидации, в частности, межконтинентальных баллистических ракет с разделяющимися головными частями наземного базирования, являющихся наиболее дестабилизирующими системами оружия.

Завершение подготовки проекта Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении представляет собой историческое достижение в области многостороннего контроля над вооружениями и разоружения. Конвенцией по химическому оружию будет запрещена целая категория оружия, что станет вкладом в обеспечение нераспространения химического оружия. Ею также предусматривается ликвидация существующих арсеналов.

(Г-н Сэтер, Норвегия)

Конвенция представляет собой первое глобальных масштабов соглашение в области многостороннего разоружения, которым предусматривается режим проверки, допускающий проведение инспекций на любом объекте, в отношении которого существуют подозрения в несоблюдении положений Конвенции. Конвенция станет существенным вкладом в международный мир и безопасность. Ее осуществление также приведет к укреплению в регионах доверия и стабильности. Мы считаем, что принятие Конвенции будет способствовать развитию международной торговли, техническому прогрессу и экономическому сотрудничеству в химической отрасли и, тем самым, будет отвечать экономическим интересам всех государств-участников.

Конференция по разоружению заслуживает глубокого признания за завершение подготовки Конвенции. В частности, мы поздравляем посла фон Вагнера, Германия, исполняющего в этом году обязанности Председателя Специального комитета, и членов его Комитета.

Норвегия была одним из первоначальных авторов проекта резолюции А/С.1/47/L.1 по химическому оружию, в которой содержится обращенный ко всем государствам призыв как можно скорее присоединиться к Конвенции. Отрадно отметить, что в число авторов проекта резолюции сейчас входит более 130 стран. В предстоящие недели следует приложить все усилия для того, чтобы обеспечить консенсусное принятие проекта резолюции в Комитете.

Норвегия намерена вести активную деятельность в предстоящие месяцы с целью обеспечения всеобщего присоединения к Конвенции. Мы исполнены решимости присоединиться к Договору на раннем этапе и призываем все государства поступить таким же образом, с тем чтобы сделать Конвенцию действенным инструментом обеспечения международной безопасности\*.

Мы, как об этом говорили и предыдущие ораторы, с нетерпением ждем церемонии подписания, которая намечена на начало следующего года в Париже, и начала в Гааге подготовительной работы в рамках будущей Организации по запрещению химического оружия. Мы приветствуем то, что местом расположения будущей организации выбрана Гаага.

---

\* Г-н Патокаллио (Финляндия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Сэтер, Норвегия)

В рамках подготовки Конвенции по химическому оружию Норвегия в последнее десятилетие представляла в распоряжение Конференции по разоружению технические данные полевых исследований, касающихся проверки случаев возможного применения химического оружия. Теперь мы предлагаем программу подготовки специалистов и ученых из развивающихся стран, связанную с осуществлением Конвенции.

Повестка дня в области международного разоружения с заключением Конвенции еще далеко не исчерпана. Другой вопрос, к рассмотрению которого Конференция по разоружению должна приступить незамедлительно, - вопрос о запрещении испытаний ядерного оружия. В этой области отмечен прогресс, достигнутый благодаря объявлению Россией и Францией мораториев на ядерные испытания. Наполняет оптимизмом и приостановка испытаний Соединенными Штатами.

У нас сейчас имеется историческая возможность достижения значительного прогресса в отношении запрещения испытаний. Хотелось бы надеяться, что позитивные события в этой области, свидетелями которых мы стали, позволят к середине нынешнего десятилетия прийти к заключению договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия. Заключение подобного договора имеет важное значение для эффективного прекращения вертикального, а также горизонтального распространения ядерного оружия. Лишь заключение договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний способно положить конец опасности заражения окружающей среды радиоактивными веществами, выбрасываемыми при ядерных взрывах, в особенности заражения экологически уязвимой среды, такой как арктическая.

Связанные с проведением подземных ядерных испытаний опасности для окружающей среды и здоровья были подчеркнуты в подготовленной по инициативе министра иностранных дел Норвегии г-на Турвалда Столтенберга и недавно опубликованной работе, касающейся вопросов, связанных с подготовкой договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Согласно этому документу, необходимость заключения такого договора обусловлена, в первую очередь, теми последствиями, которые имеет для окружающей среды продолжение ядерных испытаний, и опасностями, которыми чревато распространение ядерного оружия.

(Г-н Сэтер, Норвегия)

На Конференции по разоружению, являющейся единственным многосторонним органом, занимающимся вопросами разоружения, лежит особая ответственность за ведение переговоров о заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия. Норвегия будет и дальше выступать за сохранение за Конференцией роли форума, которому надлежит заниматься этим вопросом. Мы сожалеем о том, что Специальный комитет по запрещению ядерных испытаний не был вновь учрежден в ходе сессии Конференции по разоружению нынешнего года. В этом году мы вновь представляем традиционный проект резолюции по вопросу о договоре о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия с обращенной к Конференции по разоружению просьбой активизировать работу по существу этого вопроса.

В рамках Конференции по разоружению моя страна приняла активное участие в разработке режима проверки для договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Со времени своего создания в 1968 году Норвежская станция группирования сейсмоприемников (НОРСАР) играет в этой области одну из ключевых ролей. Предложенная Специальной группой научных экспертов структура могла бы стать важной составной частью будущей системы проверки в рамках договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия.

Договор о нераспространении является единственным документом глобального масштаба, на основании которого государства могут брать на себя обязательства не приобретать ядерное оружие и не оказывать другим государствам помощи в его приобретении. Особенно приятно отметить недавнее присоединение к Договору о нераспространении ряда государств, в том числе Китая и Франции - государств, обладающих ядерным оружием. Мы тепло приветствуем это событие. В то же время мы обращаемся ко всем государствам, еще не присоединившимся к Договору, с призывом сделать это.

Важное значение имеет также дальнейшее укрепление системы гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и обеспечение Агентства финансовыми средствами, необходимыми для поддержания контроля на надежном уровне.

(Г-н Сэтер, Норвегия)

Начался подготовительный процесс очередной Конференции участников Договора о нераспространении по рассмотрению действия Договора, намеченной на 1995 год. В 1995 году в соответствии со статьей X Договора должно быть принято решение о том, оставаться ли Договору в силе бессрочно или же он будет продлен на дополнительный период или периоды. Норвегия выступает за бессрочное продление действия Договора. Мы с нетерпением ждем момента, когда сможем принять активное участие в подготовительном процессе, связанном с Конференцией по рассмотрению действия Договора о нераспространении.

Принятие республиками бывшего Советского Союза на себя по Лиссабонскому соглашению обязательства соблюдать положения Договора о нераспространении является важным шагом в направлении обеспечения всеобщего присоединения к Договору. Мы приветствуем взятое на себя Беларусью, Казахстаном и Украиной обязательство как можно скорее присоединиться к Договору о нераспространении в качестве неядерных государств и вывести со своей территории все остающееся там ядерное оружие в ходе периода осуществления Договора по СНВ. Важно теперь обеспечить скорейшую ратификацию этих договоров всеми сторонами, которых это касается.

Нас радует уже достигнутый на сегодняшний день прогресс в обеспечении безопасной транспортировки, хранения и демонтажа ядерного оружия на территории бывшего Советского Союза. В предстоящие годы этому вопросу будет по-прежнему уделяться первоочередное внимание.

(Г-н Сэтер, Норвегия)

Опыт войны в Персидском заливе показывает, что существует необходимость контроля за передачей высокотехнологичной продукции, "ноу-хау" и услуг, относящихся к оружию массового уничтожения и средствам его доставки. Работа, проводимая Специальной комиссией Организации Объединенных Наций в Ираке, показывает, как Организация Объединенных Наций может играть важную роль в вопросах нераспространения.

Контроль за военной технологией, особенно ядерной, является заботой всего человечества, становящейся все более актуальной. В то же самое время, нормативные руководящие принципы по передаче технологий, имеющих военное применение, должны принимать во внимание законные интересы поддержания международного мира и безопасности, не отказывая при этом в доступе к высокотехнологичной продукции, услугам и "ноу-хау" для мирных целей. Более того, обмен научным и техническим "ноу-хау" для целей социального и экономического развития должен всячески поощряться. Кроме того, технология может быть использована для расширения возможностей проверки соблюдения соглашений по контролю над вооружениями и разоружению.

Многосторонний режим контроля над экспортом, установленный Австралийской группой, Группой ядерных поставщиков и Режимом контроля за ракетной технологией (РКРТ), способствует достижению всех этих целей. Первостепенной задачей этих режимов является предотвращение распространения оружия массового уничтожения и систем его доставки.

Норвегия поддерживает дальнейшее укрепление РКРТ и призывает все страны одобрить эти руководящие принципы. Обращение такого рода было принято летом на пленарном заседании в Осло, где рамки руководящих принципов РКРТ были распространены на ракеты, способные доставлять все виды оружия массового уничтожения.

Принятое в прошлом году решение о создании универсального Регистра обычных вооружений под эгидой Организации Объединенных Наций является крайне важным. Регистр будет способствовать большей открытости и транспарентности в международных поставках оружия и будет препятствовать дестабилизирующей продаже оружия. Одним из необходимых предварительных условий эффективного функционирования Регистра является всеобщее участие в системе предоставления информации.

(Г-н Сэтер, Норвегия)

В этом отношении мы приветствуем результаты обсуждений в группе правительственных экспертов. Рекомендуемые технические процедуры, включая стандартизованную форму отчетности, необходимы для эффективного функционирования Регистра и должны должным образом осуществляться.

Мы все воодушевлены недавними политическими событиями, которые должны сделать возможным дальнейшее смещение приоритетов в отношении распределения ресурсов - от вооружений к устойчивому развитию во всех частях мира. Надеемся, что мирный дивиденд, так часто упоминаемый в выступлениях, сможет стать в ближайшие годы практической реальностью.

После окончания "холодной войны" и коренных изменений в международном политическом ландшафте необходимо пересмотреть международные механизмы проведения консультаций и переговоров по вопросам разоружения. Конференция по разоружению проводит детальный обзор эффективности своего функционирования, повестки дня и состава. Мы ценим тот факт, что страны, имеющие статус обозревателей, приглашены участвовать в этих консультациях, проводимых послом Серве из Бельгии. Среди вопросов, которые, по нашему мнению, следует включить в будущую повестку дня Конференции, должны быть договор о всеобщем запрещении испытаний, транспарентность в вооружениях и нераспространение оружия массового уничтожения.

Состав Конференции должен быть без промедления расширен. Норвегия с 1986 года является одобренным группой западных стран кандидатом на полноправное членство в Конференции. Наш большой интерес к работе Конференции остается неизменным, и все эти годы мы не раз демонстрировали его. Мы одобряем заявления, сделанные на пленарных заседаниях рядом делегаций, включая делегацию Европейского сообщества, в отношении скорейшего увеличения состава Конференции. Со своей стороны, мы готовы взять на себя всю ответственность, связанную с полноправным членством в Конференции.

Г-н РЕКА (Албания) (говорит по-французски): От имени албанской делегации я хотел бы поздравить г-на эль-Араби с избранием Председателем Первого комитета на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Я бы хотел также воспользоваться этой возможностью и поприветствовать всех других членов Бюро и заверить их в поддержке со стороны албанской делегации во время работы этой сессии.

Два года назад конец коммунизма в Восточной Европе ознаменовал начало новой эры в международных отношениях. "Холодная война", принеся столько вреда международному климату, сменилась общим духом сотрудничества и международной безопасности. Биполярное равновесие, установившееся за годы "холодной войны", было основано на страхе применения огромного количества оружия, особенно ядерного. Ясно, что безопасность, мир и стабильность не могут быть долговременными, если они основаны на угрозе. Настоящая безопасность должна быть основана на широком сотрудничестве, которое служило бы ориентиром в отношениях между малыми и большими государствами, на уважении прав человека и права народов на самоопределение, на ликвидации кризисных ситуаций и на мирном урегулировании конфликтов.

Новые реальности, появившиеся после "холодной войны", многообещающи, но это не означает, что проблем не существует. В определенных случаях и в определенных странах эти реальности сопровождаются серьезными кризисами и кровавыми конфликтами, принесшими многочисленные человеческие жертвы и огромные разрушения, глубоко поколебавшие веру народов.

Конфронтация между двумя блоками сменилась духом всеобщего сотрудничества, особенно в рамках Организации Объединенных Наций, в направлении поддержания мира и его защиты. Но пока что реальность постоянно доказывала, как трудно решить проблемы, унаследованные от прошлого, и что прогнозы не всегда сбываются.

Албания приветствует и полностью поддерживает все инициативы и стремление Европейского сообщества и Организации Объединенных Наций положить конец региональным конфликтам, которых, к сожалению, в Европе несколько, и особенно конфликту в Югославии, где кровопролитие длится уже длительное время. Национализм, появившийся в результате распада бывших коммунистических многонациональных империй, угрожает международной стабильности и безопасности и превратился в главную задачу нового мирового порядка, который мы сейчас стремимся создать.

Более того, проходящие сейчас в странах Восточной Европы реформы подтверждают тот факт, что процесс перестройки, создания демократических институтов и рыночной экономики - значительно более трудное дело, чем

предполагалось. Эти реформы сопровождаются значительными неизвестными до сего дня трудностями, которые нельзя преодолеть без более широкого международного сотрудничества и большей поддержки со стороны развитых стран.

Финансовые ресурсы, высвободившиеся в результате сокращения огромных военных расходов, которые в то же самое время представляли угрозу странам, о которых я говорю, могут быть более эффективно использованы для оказания помощи государствам в переходный период для преодоления их многочисленных трудностей. Делегация Албании считает, что не может быть безопасности и мира без экономического прогресса и развития во всех странах.

Албания - маленькая страна, слишком сильно пострадавшая от конфронтации между блоками, климата, созданного "холодной войной," и от своей долгой международной самоизоляции. Албания решительно встала на путь демократических преобразований и надеется преодолеть сопряженные с этим значительные трудности с помощью международного сообщества и, в частности, развитых стран. Албания поддерживает и будет продолжать поддерживать все инициативы, которые содействуют миру и прогрессу.

Мы отмечаем, что все шире признается общая идея о том, что международная безопасность не может быть создана военными способами, а представляет собой совокупность международного экономического и социального развития и всеобщего уважения прав человека. Нищета и недостаточно развитые материальные ресурсы входят в число тех факторов, которые подвергают международную безопасность постоянному риску.

(Г-н Река, Албания)

Аналогичным образом несоблюдение прав человека, в особенности прав меньшинств и целых народов, является одной из причин региональных конфликтов и кризисов и нестабильности в целом. Мы все несем историческую ответственность и должны сотрудничать, чтобы отыскать справедливое и прочное решение этих глобальных проблем и обеспечить таким образом стабильность.

Последние события показывают, что имеется добрая воля к достижению прогресса в продвижении к установлению подлинной коллективной безопасности. Оружие массового уничтожения, обычное оружие и ядерное оружие имеются в таком избыточном количестве, что вместо того, чтобы гарантировать мир, они, по сути, ставят под угрозу безопасность. В определенной степени полная ликвидация оружия массового уничтожения и ограничение обычных вооружений могут рассматриваться как общие приоритеты в деле достижения глобальной безопасности и создания необходимых мер по укреплению доверия.

Усилия по разработке новой системы безопасности должны учитывать региональные соображения. Региональные органы и их структуры, принятие мер по укреплению доверия и региональные инициативы в области разоружения имеют большое значение для создания глобальной системы международной безопасности. В этом контексте я хотел бы подчеркнуть значение превентивной дипломатии в предотвращении или ликвидации кризисов и региональных конфликтов.

Мы считаем, что если бы международное сообщество уделяло больше внимания призывам различных стран, в особенности соседних стран, и если бы были приняты немедленные меры превентивной дипломатии, то трагический конфликт в Югославии можно было бы сдержать и, возможно, избежать. В этом контексте я хотел бы привлечь внимание Комитета к опасности, сопряженной с эскалацией агрессивной сербской политики. Она бросает вызов всем международным достижениям в области международного права, и, прибегая к силе, ее сторонники стремятся гарантировать себе приобретение как можно большей территории за счет других народов бывшей Югославии. Албания приветствовала и решительно поддержала все меры, принятые Советом Безопасности и другими соответствующими органами для того, чтобы остановить безумную военную машину, которая угрожает ввергнуть в

(Г-н Река, Албания)

хаос целый континент. Последствия этого конфликта, если он распространится на Косово, были бы невообразимы и создали бы серьезную угрозу миру и стабильности на Балканах и за их пределами. Международное сообщество, в частности его авторитетный орган, Организация Объединенных Наций, должно безотлагательно принять необходимые превентивные меры для избежания конфликта таких огромных масштабов, что он может быть пагубным не только для народов, которые там живут.

Выражая наше удовлетворение в связи с уменьшением угрозы ядерной конфронтации, мы все же не можем говорить о долговременной мирной политике из-за различных ужасных этнических конфликтов, свидетелями которых мы являемся сегодня. Контроль над вооружениями и регистрация поставок вооружений имеют огромное значение для избежания возможной вооруженной конфронтации. Ясно, что сокращение ядерных вооружений со стороны Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки и успешное завершение женеvских переговоров по запрещению химического оружия надо приветствовать. Мы хотели бы, чтобы и к региональному разоружению подходили подобным же образом, и надеемся, что так оно и будет.

Албания безоговорочно поддерживает инициативы по ликвидации всех видов оружия массового уничтожения. Мы также приветствовали Конференцию по разоружению и ее Специальный комитет по химическому оружию, руководимый послом Риттером фон Вагнером, в связи с завершением проекта конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и его уничтожении. Мы считаем, что конвенция будет иметь историческое значение.

Албания является одним из 133 соавторов проекта резолюции А/С.1/47/L.1 и будет одним из первых государств, которые подпишут конвенцию, когда она будет открыта для подписания в Париже в январе 1993 года.

Г-н ГУНЕТИДЛЕКЕ (Шри-Ланка) (говорит по-английски): Вначале от имени делегации Шри-Ланки я хотел бы поздравить Вас, сэр, с избранием Председателем Первого комитета. Зная Ваш обширный дипломатический опыт и то, что Вы давно занимаетесь вопросами переговоров по разоружению как в Женеве, так и здесь,

(Г-н Гунетиллеке, Шри-Ланка)

в Нью-Йорке, мы уверены в том, что Вы будете успешно руководить работой Первого комитета. Моя делегация хотела бы заверить Вас в своем полном сотрудничестве в выполнении поставленных перед Вами задач.

Наше обсуждение вопросов разоружения и безопасности происходит во время глубоких перемен в отношениях внутри государств и между ними. В то время как позитивную направленность этих перемен надо приветствовать, нестабильность, присущая этому переходу, порождает неопределенность и ставит новые вопросы, вызывающие обеспокоенность. Эта обеспокоенность касается ряда вопросов, связанных с вопросами разоружения и безопасности.

Прения по вопросам политики в Генеральной Ассамблее и обсуждение, идущее как в Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами, в отношении задач и благоприятных возможностей, которые влекут за собой эти перемены, привели к появлению одной общей темы: освобождение многосторонности из плена "холодной войны". Многосторонность - наилучший способ продвижения вперед, если мы хотим построить здание мира и безопасности в условиях более гуманного мира. Заместитель Генерального секретаря Петровский в своем вступительном слове верно сказал о "мире в духе Организации Объединенных Наций" (А/С.1/47/PV.3, стр. 9-10) в качестве политических рамок для построения жизнеспособного мирового порядка, в котором безопасность гарантируется и понимается как более целостное понятие, чем до сих пор. Концепция безопасности при высоком уровне вооружений, которая обычно преобладала в отношениях между государствами в эпоху "холодной войны", теперь сменяется более всеобъемлющим пониманием безопасности. Безопасность и ограничение вооружений будут ключевыми компонентами в этом уравнении безопасности.

Хотя завершение "холодной войны" и отход от старых концепций безопасности приветствуются с обоснованным энтузиазмом, переход к безопасности на основе большей степени сотрудничества и равенства будет нелегким. В то время как остаточные проблемы разоружения эры "холодной войны" остаются в нашей повестке дня, возникают новые конфликты, требующие для своего урегулирования подходов как с позиций разоружения, так и политики. Эти новые вопросы не

ограничиваются конкретным регионом мира. Раздаются призывы к Организации Объединенных Наций использовать свой авторитет и компетенцию для решения этих вопросов, независимо от того, касаются ли они неурегулированных в течение "холодной войны" вопросов сверхвооруженности или же новых вопросов, вытекающих из конфликтных ситуаций по всему миру.

Поэтому в ходе наших обсуждений на этой сессии Первого комитета нам следует рассмотреть обе группы вопросов. Актуальность возникающих вопросов не может заслонить значения таких нерешенных вопросов, как ядерное разоружение, нераспространение во всех его аспектах и глобальные и региональные подходы к обычному разоружению, включая незаконную продажу оружия нерегулярным военным формированиям. Мы испытываем оптимизм в связи с тем, что возрожденный дух сотрудничества поможет содействовать процессу многосторонних переговоров в области разоружения. Это будет непосредственно вытекать из широкой политической повестки дня для мира, безопасности и развития в XXI веке. Это также императив, вытекающий из принятия идеи о том, что мир и безопасность как интегрированная концепция должны учитывать интересы и проблемы всех государств. Именно в этом контексте моя делегация давно отстаивает необходимость рассмотрения такими многосторонними органами, как Конференция по разоружению, вопросов обычного вооружения без ущерба для приоритетного значения, придаваемого вопросам ядерного оружия.

Несмотря на пессимизм, высказывавшийся некоторыми в прошлом, многосторонние форумы продемонстрировали свою эффективность в разработке соглашений в области разоружения, представляющих универсальный интерес. Проект конвенции о химическом оружии, который находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, является доказательством компетентности и динамизма многосторонних переговоров по разоружению. Сложный характер связанных с этим вопросов и достигнутые соответствующие компромиссы свидетельствуют о правильности привлечения широкого числа участников к переговорам по разоружению. Проект конвенции не отражает предпочтительных позиций многих стран, включая мою. Однако он демонстрирует, что достижение консенсуса на основе переговоров возможно без ущерба для безопасности всех государств как их конечной цели.

(Г-н Гунетиллеке, Шри-Ланка)

Шри-Ланка была рада войти в число соавторов проекта резолюции о Конвенции по химическому оружию. Как представители страны, принявшей на себя обязательство подписать Конвенцию в числе первых, мы надеемся сыграть активную роль в организационной работе по запрещению химического оружия. Как только Конвенция вступит в силу, мы ожидаем, что законная коммерческая деятельность государств не будет ограничиваться процедурами, которые не отражены в Конвенции. Поэтому мы ожидаем, что промышленно развитые страны предпримут шаги по ликвидации односторонних дискриминационных ограничений, которые существуют в плане передачи химической технологии, материалов и оборудования на мирные цели и на цели развития.

Заключение Конвенции будет иметь историческое значение не только потому, что согласно ей ликвидируется целый класс оружия массового уничтожения, но еще и потому, что он устанавливает новые многосторонние критерии проверки и соблюдения. Результаты переговоров вновь продемонстрировали факт, который был очевиден, но, к сожалению, на протяжении долгого времени игнорировался. Они показали, что установление международных стандартов по вопросам общей безопасности должно переходить от нескольких государств ко многим. Значимость в военной области не может быть единственным критерием для участия в переговорах по вопросам разоружения.

Шри-Ланка с удовлетворением отмечает позитивное развитие события, касающихся одного из приоритетных вопросов нашей повестки дня, а именно всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний. Мы приветствуем мораторий, введенный тремя государствами, обладающими ядерным оружием. Присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия двух государств, обладающих ядерным оружием, является добрым предзнаменованием для достижения дальнейшего прогресса в этом важном вопросе. Политический импульс, приданный процессом внесения поправок к Договору о частичном запрещении испытаний, и эти позитивные события создали атмосферу, благоприятствующую переговорам по Договору о всеобъемлющем запрещении испытаний. Поэтому мы призываем Конференцию по разоружению воспользоваться этой возможностью и приступить на

(Г-н Гунетиллеке, Шри-Ланка)

своей следующей сессии к переговорам с целью введения полного запрета на проведение ядерных испытаний. Полный запрет оставался бы эффективным барьером на пути развития новых типов ядерного оружия и возникновения большего числа ядерных государств. Прогресс в этой области будет содействовать укреплению режима Договора о нераспространении и расцениваться государствами - участниками Договора в качестве конкретного вклада в успех Конференции 1995 года.

После того, как на международной арене произошли новые события, включая резкое увеличение числа потенциальных ядерных государств, большее внимание уделяется вопросам нераспространения. Как государство, присоединившееся к Договору о нераспространении, Шри-Ланка всегда рассматривала Договор в качестве важного инструмента обеспечения международного мира и безопасности. Мы разделяем мнение о том, что Договор о нераспространении должен укрепляться и что должна быть обеспечена его жизнеспособность. Поэтому крайне важно, чтобы все государства-участники, особенно государства, обладающие ядерным оружием, продолжали соблюдать обязательства по Договору во всех аспектах. Мы с нетерпением ожидаем Конференции 1995 года как возможность достичь большего прогресса в области ядерного разоружения и добиться цели более широкого и более эффективного участия в процессе нераспространения.

Меры для соответствующих соглашений по обеспечению защиты государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия представляет исключительную важность для этих государств. Соглашаясь со сложностью затрагиваемых вопросов, мы не видим никакого оправдания тому, что государства, не обладающие ядерным оружием, особенно государства, присоединившиеся к Договору о нераспространении, находятся под постоянной угрозой ядерного нападения. Шри-Ланка надеется, что в этой области будет достигнут прогресс, когда Специальный комитет Конференции по разоружению соберется на свою сессию в 1993 году.

Другой важной областью, которая по-прежнему занимает место в разоруженческой повестке дня, является транспарентность в вооружениях и связанный с этим вопрос о Регистре обычных вооружений. Транспарентность

(Г-н Гунетиллеке, Шри-Ланка)

представляет собой неотъемлемую часть глобального процесса разоружения, и права и обязанности государств, участвующих в каждом эффективном режиме транспарентности, должны быть равными и сбалансированными. В таких рамках должен также учитываться тонкий водораздел между чрезмерным накоплением и законными внутренними потребностями в обороне государств-членов.

Значительным фактором нестабильности и отсутствия безопасности, влияющим на малые страны, является незаконная торговля оружием, благодаря которой по-прежнему подпитывается заколдованный круг терроризма, незаконного оборота наркотиков и контрабанды оружием. Сейчас, когда государства сокращают размеры своих военных arsenалов, международное сообщество еще даже не определило масштабы незаконной торговли оружием, в которой участвуют различные нерегулярные формирования, вовлеченные в насильственные действия против демократических систем. Поэтому международная повестка дня по предотвращению конфликтов и по отношению к какому-либо режиму контроля должна также включать вопрос о дестабилизирующем воздействии незаконной торговли оружием с целью ликвидации этого явления. Обеспокоенность, выраженная в резолюции 46/36 L в связи с "дестабилизирующим и разрушительным воздействием незаконной торговли оружием", подтверждается частыми случаями насилия, инспирированного террористами во многих частях мира. Поэтому меры в развитие инициативы по режиму транспарентности, включая его возможное расширение в будущем, должны включать эти реальные проблемы и учитывать угрозу безопасности, которые испытывают большое число стран.

В том что касается вопроса о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве, моя делегация надеется, что исключительно полезная комплексная работа, которую осуществляет Конференция по разоружению в Женеве, будет развиваться. Как кажется, укрепление доверия в области деятельности в космическом пространстве является особенно благоприятной отправной точкой. Этот подход мог бы облегчить меры, постепенно обеспечивая условия для того, чтобы космическое пространство не стало в будущем ареной применения военной техники, на которой государства, обладающие космическим потенциалом, развивали бы сотрудничество или соревновались в развертывании

(Г-н Гунетиллеке, Шри-Ланка)

высокотехнологических вооружений. Продолжается рост и распространение потенциала запуска. Сейчас, когда вопросам распространения, как зарождающимся проблемам, уделяется особое внимание, было бы более благоразумно предпринять профилактические меры до того, как распространение вооружений произойдет в космическом пространстве, для чего в этой среде потребуются меры по контролю за распространением, которые будут более сложными и в меньшей степени поддаваться проверке. Моя делегация с нетерпением ожидает увидеть конструктивную резолюцию по этому вопросу, благодаря которой Специальный комитет Конференции по разоружению сможет продвигаться в направлении более внимательного подхода к этим аспектам существа.

Недавние события обратили внимание на регионализм, как на средство развития дружбы, сотрудничества и регионального мира и безопасности в отдельных районах мира. Некоторые конфликтные ситуации, которые сохраняются в различных частях мира, не сдержали стремление к утверждению региональной интеграции и укреплению общего благосостояния народов.

Соответственно, по-прежнему предпринимаются усилия прибрежных и материковых государств бассейна Индийского океана создать зону мира в регионе Индийского океана. С учетом перемен в ландшафте международной безопасности и нового духа сотрудничества мы считаем, что в настоящее время имеется возможность добиться прогресса в достижении этой долгожданной цели. Моя делегация удовлетворена достижением в этом году консенсуса в Специальном комитете по Индийскому океану в вопросе о достижении целей установления зоны мира путем новых альтернативных подходов, соизмеримых со складывающейся международной ситуацией.

(Г-н Гунетиллеке, Шри-Ланка)

Мы оптимисты в том плане, что резолюция, основанная на этом конструктивном подходе, могла бы позволить специальному комитету осуществить коллективные шаги, направленные на достижение нашей общей цели, а именно обеспечения мира, безопасности и сотрудничества в регионе Индийского океана, которые будут дополнять осуществляемые сейчас глобальные усилия по достижению более безопасного и миролюбивого мира.

И наконец, поскольку мы сосредоточиваем внимание на различных аспектах нашей повестки дня, которая остается весьма напряженной, есть одна тема, которая требует всех наших усилий. Мир и безопасность - это право и ответственность всех государств. Эти коллективные цели должны быть достигнуты в атмосфере реальных многосторонних усилий и на основе суверенного равноправия государств. Деятельность Организации Объединенных Наций в решении основных вопросов, касающихся разоружения и контроля за вооружениями, является необходимым элементом стратегии предотвращения конфликтов. Ее следует осуществлять с должным учетом потребностей в области безопасности скорее всех государств, нежели лишь немногих из них. Многосторонние переговоры будут в этой связи играть важную роль в процессе определения стандартов в этой сложной, но определяющей области взаимоотношений между государствами. Обсуждения в Первом комитете могут обеспечить направления и перспективы таких переговоров.

Г-н ПИРИС БАЛЬОН (Уругвай) (говорит по-испански): Если что-либо и вырисовывается четко из прений на Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии и, в частности, из обсуждений в Первом комитете, так это весьма широко распространенное утверждение о том, что никогда еще не было столь благоприятного и критически важного момента для создания системы международной безопасности, реально основанной на сотрудничестве.

Сейчас, когда окончилась "холодная война", встает вопрос о том, в чем же состоит истинное значение концепции безопасности? Дать ответ на этот вопрос, как заметил Генеральный секретарь в докладе "Повестка дня для мира",

(Г-н Пирис Бальон, Уругвай)

непросто. Мир утратил иллюзорную простоту и кажущийся порядок, который проистекал из статуса-кво, навязанного биполярным балансом сил.

В настоящее время, именно в данный момент, в различных районах мира происходит более 30 вооруженных конфликтов. В любой момент могут разразиться и другие. В основе всех этих конфликтов лежат свои собственные глубокие причины, однако все они являются частью общих рамок, в которых этнические, национальные, религиозные и другие разногласия усугубляются вследствие серьезных экономических и социальных дисбалансов.

Ответственность за урегулирование и предотвращение таких конфликтов лежит, прежде всего, на сторонах конфликта, но в то же самое время на всех государствах - членах международного сообщества и, вне всякого сомнения, на Организации Объединенных Наций. Это и есть тот мандат, который мы, народы мира, должны выполнить.

Имеющиеся в нашем распоряжении средства - это те, которые указаны Генеральным секретарем в его докладе, а именно: превентивная дипломатия, миротворчество, поддержание мира, восстановление институтов после урегулирования конфликта, и, вне всякого сомнения, следует

"в самом широком смысле принимать меры в отношении глубинных причин конфликтов...", (А/47/277, пункт 15)

иными словами, незамедлительно приступить к осуществлению повестки дня для развития.

Существование демократических государств, верховенство международного права, которое включало бы в себя принципы Устава, устранение экономических и социальных дисбалансов путем осуществления сотрудничества в целях развития и установления более справедливого мирового порядка в сфере торговли - все это взаимосвязанные элементы, которые, если их свести воедино, представляют собой всеобъемлющую концепцию коллективной безопасности.

До тех пор, пока в мире существует ядерное, химическое или бактериологическое оружие, человечество находится под реальной угрозой уничтожения. До тех пор, пока существуют чрезмерные и разрушительные запасы обычных вооружений и имеет место безответственная торговля оружием в очагах напряженности, стабильность не может быть обеспечена.

(Г-н Пирис Бальон, Уругвай)

Разоружение не является самоцелью, а представляет собой одну из приоритетных форм превентивной дипломатии и занимает ведущее место в нашей международной повестке дня. Организация Объединенных Наций соответствует необходимым условиям для того, чтобы ускорить процесс разоружения.

Усилия Организации Объединенных Наций по достижению мира за последние несколько лет активизировались, и Организация стала участвовать в различных видах деятельности в области разоружения, которые принесли эффективные и конкретные результаты. Ее деятельность по наблюдению, контролю и проверке процессов разоружения армий и группировок в ходе последних операций по поддержанию мира и работы Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) свидетельствует о том, что Организация Объединенных Наций располагает крупным потенциалом в этой области.

В силу всех этих причин моя делегация выражает полное согласие с тем, что сказала позавчера представитель Канады посол Пегги Мейсон относительно необходимости подготовки второй части доклада "Повестка дня для мира", нацеленной на укрепление роли Организации Объединенных Наций в области разоружения.

Год 1991 и прошедшие месяцы 1992 года свидетельствовали о достижениях в области сокращения вооружений и разоружения. Некоторые из этих достижений были весьма впечатляющими.

Мы приветствуем осуществляемое сейчас беспрецедентное по своим масштабам сокращение ядерных арсеналов в Соединенных Штатах и России и надеемся, что объявленное в июне этого года президентами Бушем и Ельциным сокращение, возможно, вскоре воплотится в правовом документе. Мы также надеемся, что эта тенденция получит дальнейшее развитие и другие ядерные государства предпримут аналогичные шаги.

Основной целью должно по-прежнему оставаться всеобъемлющее ядерное разоружение. Тем временем нераспространение ядерного оружия остается вопросом, имеющим безотлагательное приоритетное значение.

Франция и Китай, два постоянных члена Совета Безопасности, которые не являлись сторонами Договора о нераспространении, в этом году присоединились к нему.

(Г-н Пирис Бальон, Уругвай)

Значение этого акта нельзя недооценивать в связи со статьей VI Договора и перспективами осуществления эффективных мер по обеспечению как позитивных, так и негативных гарантий безопасности для неядерных государств.

Присоединение к Договору Южной Африки и подписание соглашений о гарантиях Северной Кореей являются важными шагами в направлении обеспечения универсальной применимости Договора о нераспространении. Не менее важное значение имеют и заявления Беларуси, Казахстана и Украины о том, что они приняли решение участвовать в качестве неядерных сторон в этом Договоре. Мы надеемся, что вскоре это станет реальностью.

Универсальный характер и применимость Договора о нераспространении является основополагающими по своему значению, однако не менее важно, чтобы этот Договор не рассматривался лишь как средство для замораживания и увековечения дискриминационного положения, которое чревато дестабилизацией. Поэтому Уругвай возлагает большие надежды на Конференцию, которая состоится в 1995 году.

(Г-н Пирис Бальон, Уругвай)

Что касается нераспространения, то Латинская Америка и Карибский бассейн вносят в это дело такой вклад, который в скором времени превратит наш регион в первую поистине свободную от ядерного оружия зону. Утверждение в ходе Генеральной конференции Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке поправки к Договору Тлателолко положило начало процессу полной интеграции в эту систему Аргентины, Бразилии и Чили. Мы настоятельно призываем другие государства региона последовать их примеру.

Говоря о достигнутом в этой области прогрессе, мы приветствуем ратификацию Францией Дополнительного протокола I. Идеал всецело эффективной безъядерной зоны в Латинской Америке и Карибском бассейне теперь - немногим более 25 лет после подписания Договора Тлателолко - кажется в пределах досягаемости.

Объявленные Россией, Францией и Соединенными Штатами моратории на ядерные испытания представляют собой фундаментальное изменение, которое дает прочные основания надеяться на полное прекращение испытаний. Это очень важный шаг к обузданию вертикального распространения, и мы надеемся, что их примеру последуют и другие обладающие ядерным оружием государства. В то же время это благоприятное событие способно придать новый импульс проводимым под руководством министра иностранных дел Индонезии консультациям в связи с Конференцией по внесению поправок в Договор о частичном запрещении ядерных испытаний.

Уругвай придает огромное значение скорейшему вступлению в силу Конвенции по химическому оружию. Эта Конвенция - впервые за всю историю - объявляет такое оружие вне закона и ликвидирует, контролируемым образом, целую категорию оружия массового уничтожения, которое в нынешнем столетии имело печальную, а бы даже сказал, одиозную историю. На конференции по разоружению в результате долгой и тяжелой работы консенсус все-таки был достигнут, и нам кажется жизненно важным, чтобы Первый комитет утвердил проект резолюции А/С.1/47/L.1, соавтором которого имеет честь быть и моя страна.

(Г-н Пирис Бальон, Уругвай)

В прошлом году Первый комитет уже создал прецедент, когда продемонстрировал, что при наличии политической воли Комитет способен контролировать события, а не просто реагировать на них. Созданный Регистр обычных вооружений являет собой пример транспарентности, а также средство укрепления доверия в глобальных масштабах. Сам по себе он вовсе не является самоцелью, но если мы сможем сделать его универсальным, он станет главным инструментом определения критериев ответственности как при покупке, так и продаже вооружений. Мы приветствуем выводы группы экспертов, выработавшей формулы, которые создадут условия для вступления этого инструмента в силу в апреле 1993 года.

Однако Регистр не будет законченным инструментом, а установленная цель будет достигнута с его помощью лишь частично, если в нем не будут предусмотрены и определены пути и средства расширения его охвата посредством включения в него других категорий вооружений и информации о наличии и национальном производстве военных материалов. Создание Регистра стало решительным шагом вперед. Мы надеемся на столь же конструктивные проявления политической воли в отношении других не менее важных вопросов, стоящих на повестке дня Первого комитета.

В последние несколько лет Комитет добивается прогресса в рационализации своей работы. Решающим доказательством тому является снижение числа рассматриваемых им резолюций за счет большей насыщенности их содержания, а также возросшее в процентном отношении число резолюций, принимаемых без голосования. Объединение в нынешнем году прений по вопросам международной безопасности и прений по вопросам разоружения позволило нам укрепить эту тенденцию.

Необходимо признать, что можно добиться и дальнейших улучшений, особенно в том, что касается строения нашей повестки дня, многие из вопросов которой сохраняют свой исторический порядок, что не совсем логично. Мы также должны постараться достичь дальнейшего прогресса в отношении распорядка и методов

(Г-н Пирис Бальон, Уругвай)

нашей работы. Мы убеждены, что под Вашим, г-н Председатель, руководством мы добьемся прогресса в этом и других важных вопросах, стоящих на нашей повестке дня. Вы можете быть совершенно уверены в том, что мы преисполнены решимости полностью сотрудничать с Вами в этих усилиях.

Заседание закрывается в 12 ч. 15 м.